Ο ΝΕΑΡΟΣ ΦΙΛΟΣ τοῦ κινηματογράφου κατηφόριζε βαρυπτημένα, μετά τή δουλειά του, ἐκεῖνο τὸ σούρουπο. Ἔνοιωθε ἀκέφα καί εἶπε νά πάη νά δῆ κανένα καλὸ ἔργο γιὰ νὰ ξεσκάση. Εἶχε συμβουλευθεῖ πρίν στὴν ἐφημερίδα τή στήλη «θεάματα» καί εἶχε ἐπισημάνει κάποιο πού παιζόταν σέ κεντρικό κινηματογράφο. Τράβηξε λοιπὸν κατά κεῖ. Ὅμως στάθηκε ἀδύνατο νά ἱκανοποιήση τήν ἐπιθυμία του γιατί ἡ αἴθουσα ἦταν γεμάτη. Προχώρησε πιὸ κάτω. Ἕνας ἄλλος κινηματογράφος εἶχε ἁπλώσει κράχτη τίς πορνὸ—φωτογραφίες τοῦ προβαλλομένου ἔργου του:

Κουκλιά στὸ βοῦρκο..

Ἀπὸ καιρὸ τώρα, ἀπὸ τότε πού στίς προθήκες πολλῶν κινηματογράφων καί στίς διαφημίσεις τῶν ἐφημερίδων, ἔβλεπε νὰ φιγουράρουν οἱ τέτοιες ἐκδηλώσεις τῆς «ἕβδομης τέχνης» πού βγάζουν στὴ φόρα ὅσα ἐκβάλλει ἕνας ὑπόνομος μεγάλου πόλεως, τοῦ εἶχε γεννηθεῖ ἡ ἐπιθυμία νά πάρη μιά ἰδέα. Ὅμως ἀπὸ λόγους ἀξιοπρεπείας δέν εἶχε παρακολουθήσει ὡς τώρα κανένα ἀντιπροσωπευτικὸ ἔργό τους. Τούτη τή στιγμή ὁ πειρασμὸς τὸν παρέσυρε. Ἄς πάω—εἶπε—ἀπὸ μόνος του. Νὰ σχηματίση ὁ ἄνθρωπος μιά γνώμη. Ἔβγαλε εἰσιτήριο μέ προφυλάξεις, μέ τὸ αἴσθημα ὅτι ἔκανε κάτι ἄσχημο, κάτι πού δέν συμβιβαζόταν μέ τίς πεποιθήσεις του καί, γλύστρησε σάν κλέφτης μέσα.

Ἀλλά ἐκεῖ βρέθηκε πρὸ ἐκπλήξεων. Ἀνάμεσα στήν πήχτρα τῶν νεαρῶν πού πῆγαν φαίνεται νά συμπληρώσουν τίς περί τά σεξουαλικά γνώσεις τους, νάσου καί κάποιοι ἄλλοι πού δέν περίμενε. Ἀνθρώπους τοῦ καλοῦ λεγομένου κόσμου πού τούς βγάζεις τὸ καπέλλο κι ἄλλους ἀνήκοντες στὴν πνευματική ἡγεσία. Σέ ἄτομα πού ἡ Πολιτεία ἔχει ἐμπιστευθεῖ ὑψηλά καθήκοντα!

Μωρέ μπράβο καλὸπαιδα..

Καὶ τὸ σπουδαιότερο ὄχι μόνους, ἀλλά συνοδευομένους ἀπὸ τίς ἐρίτιμες συζύγους των πού πῆγαν προφανῶς, ἄν δέν παρακινήθηκαν ἀπὸ τούς ἄνδρες γιὰ τὸν ἴδιο λόγο γιά τὸν ὁποῖον εἶχαν ὁδηγηθεῖ ἕως ἐκεῖ καί ἐκείνων τά βήματα.

Ἀπὸ τὰ πολλά τὸ ἔργο, ἄρχισε καί τότε τί νά δῆς. Ἡ ξεστιπωσά στὸ τετράγωνο. Ἡ πομπή στὸ παζάρι..Τοῦ πέσανε τὰ μοῦτρα. Γιά μιὰ στιγμὴ νόμισε ὅτι κατὰ λάθος ἤ ἀπὸ περιέργεια, ὅπως καί ἐκεῖνος, θά εἶναν πάει ἕως ἐκεῖ τὰ ἀξιοσέβαστα ἀνδρόγυνα. Περίμενε λοιπὸν νά τούς δῆ νά φεύγουν

Ἀλλά ποῦ. Παρακαλουθοῦσαν μέ ἀδιάπτωτο ἐνδιαφέρον. Καθόταν σιμά τους καί γιαυτὸ διεπίστωσε ὅτι συμμετεῖχαν στίς ἐκδηλώσεις ἱκανοποιήσεως. Γέλοια, ὑπονοούμενα, χαχανητά, ἐπιφωνήματα. Ἄμ τί; Κάθησαν μέχρι τέλους. Ὕστερα βγῆκαν εὐχαριστημένοι καί τράβηξαν γιὰ τὸ σπίτι. Μπορεῖ νά συμφώνησαν χωρίζοντας! Περάσαμε ἕνα ὡραῖο βράδυ ἀπόψε: Νὰ τὸ ἐπαναλάβουμε!!

Δέν ἀποκλείεται ἀκόμη πολλὰ ἐνδιαφέροντα ἀπὸ τὴν περιπούδαστη ἐκείνη ταινία νά θελήσουν νά τά διδάξουν. Νά μή νη στραβὸς μέσ' στὸ σκοτάδι ὁ κόσμος! Κι ἔπειτα κατηγοροῦμε τούς νέους γιά ἔλλειψη ἠθικῶν ἀρχῶν. Ἀφοῦ ξεμωραθήκανε οἱ μεγάλοι. Σὰ δέ ντρεπόμαστε λέω γώ..

ΔΗΜ. ΠΟΥΡΝΑΡΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ
ΓΑΜΟΥ
ΕΙΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΑ
ΣΧΕΔΙΑ & ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΛ. ΣΤΑΝΙΔΗ
ΘΟΤΣΗ - Ρ. ΦΕΡΑΙΟΥ 133
ΠΑΤΡΑΙ ☎ 278445

ΑΛΛΕΣ ΕΠΟΧΕΣ ΑΛΛΕΣ ΜΕΛΩΔΙΕΣ

ΝΟΣΤΑΛΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΓΕΡ. ΜΠΑΡΖΟΥΚΑ

Αὐτούς τούς δυὸ τίτλους ἔχει στὰ δύο προγράμματά της ἡ εἰκονιζομένη τραγουδίστρια καὶ ἠθοποιὸς κ. Καίτη Ἐπισκὸπου τὴν Τρίτην μίαν ὥραν πρὶν τὰ μεσάνυχτα, καί τὴν Παρασκευὴν τίς 8.30 τὸ βράδυ. Τά ἀκούμε ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸ πρόγραμμα τοῦ ΕΡΤ στὸ Ραδιόφωνο. Πολλοί ἀπ' τούς θιασῶτες καί θαυμαστές της πού τήν ἀκοῦνε. καί ἐκεῖνοι πού δέν τήν ἔχουν παρακολουθήσει τούς συνιστοῦμε νά τήν ἀκούσουν,

Ἡ κ. Καίτη Ἐπισκὸπου ἔχει τὸ χάρισμα ἀπ' τή φύση νά ἔχη φωνή μελωδική, ἁπαλή, βελουδίνη καί πολύ ἐλκυστική. Προλογίζει καὶ προσφέρει δίσκους ὅλων τῶν καλῶν τραγουδιστριῶν, ὅπως τῆς Σοφίας Βέμπο, τῆς Δανάης, τῆς Κάκιας Μένδρη, τῆς Νινῆς Ζαχᾶ, τῆς Ζωῆς Μάγγου, τῆς Μαρέλι, τῆς Μπελίντάς, τοῦ ἀξέχαστου Νίκου Γούναρη, τοῦ Βάσου Σεϊτανίδη κ.ἄ. Τίς ὀπερέτες τοῦ Θεοφράστου Σακελλαρίδη, τοῦ Χατζηαποστόλου. Καθώς καί τῶν ἄλλων τραγουδιστῶν, τοῦ Τώνη Μαρούδα, Σώτου Παναγόπουλου Πολυμέρη Μακούλη κ.ἄ. Ἀλλά καί τούς δίσκους της—δίσκους μέ τήν μελίρρυτον καί γλυκύμολπον φωνήν της. Πῆγα ἕνα Σάββατο βράδυ στὸ «Κοσμικὸ Κέντρο» τῆς πού σκορπάει τίς τρίλλιες καί τά βέρσα της ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Μελετίου καί Ἀλκαμένους 160 στὴν Ἀθήνα, πού κάθε Σάββατο βράδυ λαβαίνει μέρος ἡ ἴδια. Τήν γνώρισα καί εἴπαμε πολλά. Εἶπα μέ καί γιά τήν Πάτρα. Πού μόλις ἄκουσε γιά τήν Πάτρα, κάποιος ὑπόκωφος ἀναστεναγμὸς ξέφυγε ἀπ' τά χείλη της, καί πρὸς στιγμὴν γυάλισε κάποιο δάκρυ ἀπ' τά κατάμαυρα μάτια της— δάκρυ ἀπὸ ἀναμνήσεις ἀπὸ θυμητικὰ ἀπὸ πρῶτο βήματα, ἀπὸ πρῶτα τραγούδια καὶ ἀπὸ πρῶτα χειροκροτήματα

—Στὴν ἀγαπημένη μου Πάτρα, μοῦ λέγει, μέσα στὸ γραφικὸ καί ρομαντικὸ Θεατράκι της δίπλα στὸν Παρασκευᾶ Οἰκονομου καί στή Λέλα Σκορδούλη καί ἄλλους, σάν σουμπρετούλα 12 χρονῶν κοριτσάκι πρωτοτραγούδησα καὶ πρωτοεισέπραξα χειροκροτήματα. Ἔχω ἀναμνήσεις ἀμέτρητες. Πηναίνω τακτικά στήν ὄμορφη καί ρομαντική Πάτρα. Ἔχω καί τήν κορουλα μου παντρεμένη, ἐκεῖ. Ἔχω πολλούς θαυμαστές ἐκεῖ πού μέ παρακολουθοῦν καί ἀπ' τήν Ζάκυνθο, τὴν Κεφαλονιά, καί σ' ὅλη τήν Ἑπτάνησο γιατί οἱ Ἑπτανήσιοι ξέρουν νά ἐκτιμοῦν τὴν καλή μουσική.

Ἀλλά μιά κι' ἀναφέραμε γιὰ τὸ θέατρο, ἄς μοῦ ἐπιτραπεῖ νά κάνω μιά μικρή διακοπή. Μιά καί ἔχω γνωρίσει πολλοὺς ἠθοποιούς ἐδῶ στὴν Ἀθήνα, ἰδίως ἐδῶ στήν γειτονιά μου κάνοντάι πολλοί ἀπὸ αὐτούς,ὁ Νίκος Βασταρδῆς, ὁ Δοξαρᾶς, ὁ Χρῆστος Ζορμπᾶς, ὁ Μπρούσαλης, ἡ Κατερίνα Γιουλάκη (Κοκορὸμυαλη) καί ἄλλοι, γενομένης συζητήσεως γιὰ τὸ Θεατράκι μας πού στά σανίδια του ἔπαιξαν, τραγούδησαν, ἔλαβαν ἀνθοδέσμες καί εἰσέπραξαν χειροκροτήματα. Καί ὅπως μοῦ εἶπε ἡ Καίτη Ἐπισκὸπου τά ὅμοια, ὅπως γράψαμε πάρα πάνω. Κουβεντιάσαμε καί γιὰ τὸ τωρινὸ τραγούδι. Σὲ κάποια στιγμή ἀκούνησε θλιβερὰ τὸ κεφάλι της, λέγαντάς μου.

—Ὦ κύριε καί ἀγαπητὲ μου φίλε, τὸ τωρινὸ τραγούδι εἶναι γιὰ κλάματα. Κατά πρῶτον λείπει πολλά ἀπ' αὐτὰ τὸ μέτρον καί ἡ ποίησις καὶ τὸ περισσότερον κακὸ ἡ προχειρότης. Ἰδίως αὐτὰ τὰ καμπαρετζούδικα τῶν βαρέων — βαρῶν ὅπως τὰ ρεμπέτικα χασάπικα κλπ. Ἐνῶ τά τραγούδια τῆς τοῦ τε ἐποχῆς ἐπήγαζαν ἀπὸ πραγματικότητες ἀπὸ ἀληθινὲς ἀγάπες, ἀπὸ ὀμορφιὰ — μέ λίγα λόγια ἀπὸ πηγὲς μέ κατακάθαρα γάργαρα νεράκι.

Πόσο ὄμορφα καὶ πόσο ἀληθινά ἦσαν τὰ λόγια της. Καί ὅταν ἀκοῦμε τὰ τραγούδια τῆς ἐποχῆς ἐκείνης πού ἡ Ἐπισκὸπου παρουσιάζει στά προγραμματά της τά ἑρμηνεύουν ἡ Σοφία Βέμπο, ἡ Δανάη, ἡ Μένδρη, ἡ Μάγγου, ἡ Ζαχᾶ, ἡ Μπελίντα ὁ Γούναρης, ὁ Παναγόπουλος, ὁ Μακούλης, ὁ Πολυμέρης ὁ Τζῶρτζ Γκεταρού, οἱ Φίλανδρος καί Κορώνης, οἱ τρεῖς Κεφαλονίτικες χορωδίες. Τοῦ Ἀττίκ, οἱ συνθέσεις, τοῦ Σακελλαρίδη μέ τήν Ἀνθή Ζαχαράτου, μέ τὸν Πανταζηνάκο, μέ τή Λέλα Ζωγράφου, Παρασκευά Οἰκονὸμου μέ τίς γεμάτες μελωδία ὁ περέττες τους.

Δυστυχῶς οἱ σημερινοί συνθέτες τους (ἰδίως τώρα τελευταῖα πληθύνθησαν καί πολλαπλασιάσθηκαν) καί ἐξετόπισαν τίς γλυκύμολπες χελιδόνες πού σκορποῦσαν τίς τρίλλιες καί τὰ βέρσα τους ἐπάνω στά σύρματα τῶν τηλεγράφων καί τηλεφώνων, κι' ἀφῆσαν τίς καρακάξες, τούς κόρακες, νά σκαλώνουν καί νά σκούζουν καί νά κρώζουν καί νά κοακίζουν σάν βάτραχοι. Νότες μέ σκοπούς ἀμελώδιστους ἀποκρουστικούς καί ἀνυπόφορους.

Καί τήν ἄλλοτε Θεάν (Μοῦσαν) πού τήν λέχω Τερψιχόρη καί Εὐτέρπη πού τίς σκάλωναν οἱ μεγάλοι μουσουργοί καί μουσικοσυνθέτες ἐπάνω στά πεντάγραμμα μέ εὐλάβειαν καί κατάνυξιν καί φτερούγαγαν ἀπὸ εὐγενῆ καί μελωδικὰ ὄργανα μέσα στὰ λαμπροστόλιστα εὐρύχωρα κάτω ἀπ' τὸ μυστηριακὸ φῶς τῶν κρυστάλλινων πολυελαίων, σαλόνια. Μουσική πού ἔτερπε καί ἀνύψωνε. Καί σήμερα τήν Μοῦσαν οἱ μουσοτραφεῖς... ὑπὸ συνοδείαν καρτσιλαμάδων καί μπουζουκίων Ὀθωμανικῆς προελεύσεως τήν ἔκαναν Μουσκεμα. Καί κάνουν τούς ἀφελεῖς ἀκροατὲς νά μουσκεύουν τά μάγουλά τους ἀπὸ δάκρυα!

Ἡ Καίτη Ἐπισκὸπου προλογίζει, βάζει δίσκους ἐκλεκτῶν τραγουδιστριῶν καί τραγουδιστῶν, λέγει καί ἀνέκδοτά της καί προσφέρει καί στά δύο προγράμματὰ της μίαν πολύμορφον μέ ταγκὸ, βάλς. Τραγούδια ἀπ' τὰ καλύτερα λουλούδια. Δίστον, πολύχρωμον ἀνθοδέσμην ὅλα πού πάντα θά τραγουδιοῦνται, ἀλλά καί ἀπὸ δικά της ὅπως ἡ «Παπαρούνα μαραμένη» τὸ «Εὐχαριστῶ» τραγούδια τοῦ ἀξέχαστου «Ἀττίκ» μέ τίς «μαραμένες βιόλες» του καί «τῆς μιᾶς δραχμῆς τὰ γιασεμιά», τοῦ Χατζηαποστόλου τίς ὀπερέττες καί ἄλλα.

Ἐξυμνεῖ τὴν Μοῦσα μέ τήν ἀληθινὴ ὄψιν της, μέ τὸ ἀληθινὸ νόημα καί ὄχι μέ τὸ κίβδηλο τῶν τωρινῶν τῆς δεκαρολογίας πού ἔχουν θέση στίς δισκοτὲξ καί τίς σκοτεινὲς μπουάτ.

Ἐκτὸς ἀπ' τήν μεγάλη τραγουδίστρια Νανά Μούσχουρη τή Βίκυ Λεάνδρου, τὸνΝτέμη Ρούσσο, τὸν Ζώρζ Γκεταρού, πού διαπρέπουν στὸν παγκὸσμιον ὁρίζοντα. Καθώς καί μερικῶν ἄλλων πού θά ψάξης πολύ γιά νά βρῆς. Ἐνῶ ὅλα τά ἄλλα πού εἶναι ἀμέτρητα, μολύνουν τὸν Ἑλληνικὸν Ὁρίζοντα καὶ τὸν Ἑλληνικὸν χῶρον, τὸν τόσο ξάστερον καί χαρούμενο..

Τραγούδια ἀπὸ ξεσπάσματα καί ἀπὸ καϋμοὺς.

Χαιρετίζω καί τήν κ. Καίτη Ἐπισκὸπου πού ὡς τερετίζουσα Ἀηδὸνα σκορπάει κάθε δυὸ φορές τὴν ἑβδομάδα μέ τήν γλυκύφθογγο καί μελίρρυτο φωνή της, τίς γλυκειὲς μελῳδίες μέ τούς προλόγους της καί τά περισπούδαστα ἀνέκδοτά της. Καθώς καί στὸ προσωπικὸ της. Καί εὔχομαι πάντα νά κελαϊδήσῃ νά ἐξαγαγῇ νά τέρπῃ καί νά ἐνθουσιάζει

Καί γιὰ τὴν Ἐπισκὸπου Καίτη πού πάντα μᾶς χαρίζει κέφι ἀφιερώνω λίγα λόγια στήν (γλυκύμολπη Ἀηδόνα

Πού μέ τίς «ἄλλες ἐποχές» καί «ἄλλες Μελῳδίες» μᾶς φέρνει νοερῶς στὶς ἐποχές ἐκεῖνες

πού τραγουδοῦσαν γιά ἀγάπη (πη μέ λόγια ἠθικὰ

γεμᾶτα ποίηση, πιστά κι' εἰλικρινά

Πού μέ προσοχή ἀκοῦμε στὰ δυὸ προγραμματά της καί μέ τὰ περισπούδαστα (ἀνέκδοτά της

οἱ πολυπληθεῖς θιασῶτες της θερμῶς εὐχαριστοῦμε.

Γι'αὐτὸ καί γώ ἐθεώρησα καλὸν (λὸν

νά γράψω τά πιὸ πάνω λὸ (γιὸ

μ' ἕνα ἐγκάρδιο γι' αὐτὴν (θερμὸ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ!....

ΓΕΡΑΣ. ΜΠΑΡΖΟΥΚΑΣ
Ἐμμ. Μπενάκη 142
ΑΘΗΝΑΙ

ΚΟΣΜΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
ΚΑΙΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ἀγίου Μελετίου καί Ἀλκαμένους 160.

Τηλ. 861 — 2800 (οἰκίας 842—130) ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΙ
ΟΙ ΙΕΧΩΒΙΤΕΣ

ΑΘΗΝΑΙ — Δύο ἀκόμη πρεσβυτέρους τῶν Μαρτύρων τοῦ Ἰεχωβᾶ ποὺ θὰ εἶναι ἐξουσιοδοτημένοι νὰ βεβαιοῦν γάμους μεταξὺ ὀπαδῶν τῆς αἱρέσεως, ἀνεγνώρισε τὸ ὑπουργεῖο Ἐσωτερικῶν.

Πρόκειται γιὰ τοὺς Πέτρο Ναΐδη κάτοικο Ἀθηνῶν καὶ Ἀχιλλέα Τζίμερο κάτοικο Βόλου.

ΟΙ ΔΕΝΔΡΟΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΑΙ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΦΘΗ

Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν πιὸ παραγωγικὴ τάξι, ἀλλὰ καὶ πιὸ ταπεινὴ τῆς ἀγροτιᾶς ἐμεῖς οἱ δενδροκαλλιεργηταὶ οἱ ὁποῖοι ἔχομεν μὲν κεφάλαιον, τὴν τεμαχισμένην γῆν, ἀλλὰ ἀνασταίνομεν τὸ δένδρο τῆς Λεμονιᾶς καὶ πορτοκολιᾶς. Ὄχι ἁπλῶς δὲ τὸ ἀνασταίνομεν, ἀλλὰ πάσχομεν ἐπὶ αὐτοῦ. Τὸ κλαδεύομεν φροντίζομεν καὶ εἰς τὸ τέλος κερδίζομεν ἕνα μηδέν. Ἀφοῦ ὁ καρπὸς κοστίζει 3,60 ἄνευ πριμοδοτήσεως αὐτὴν τὴν ἐποχήν, ὅπου τὰ ἐσπεριδοειδῆ ἐξάγονται εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Τὰ ἄλλα ἔτη οἱ ἁρμόδιοι ἔδιναν ἕνα ψίχουλο διὰ τὰ μάτια οἰκονομικὴ βοήθεια εἴδος πριμοδοτήσεως. Ἀλλὰ φέτος οἱ κύριοι ἁρμόδιοι ἔχουν τὴν φροντίδα πῶς θὰ κάνουν τοὺς ἐξαγωγεῖς πιὸ πλουσίους καὶ τοὺς παραγωγοὺς νὰ τοὺς ἔχουν ὄχι νὰ δουλεύουν μόνο ἀλλὰ νὰ ἀποθνήσκουν μαζὶ μὲ τὸ δένδρο ἐφ' ὅσον δὲν θὰ ἔχει λίπασμα νὰ τοῦ δώση ἢ τὸν τρόπον καλλιεργείας καὶ ὁ καρπὸς νὰ εἶναι ἐπὶ τοῦ δένδρου. Ἡ ἐρχομένη δὲ ἐσοδεία ποιὰ θὰ εἶναι;

Αὐτὰ διὰ τὸν δενδροκόμο — καλλιεργητὴ εἶναι μεγάλα προβλήματα. Καὶ ὁ ταλαίπωρος ἀγρότης γίνεται σκελετὸς ἀπὸ τὴν ταλαιπωρία καὶ τὴν στενοχώρια καὶ τὴν δίαιτα ἀφοῦ οἱ ἁρμόδιοι τὸν ἔχουν ἐγκαταλείψει. Τῶν ἁρμοδίων καρφὶ δὲν τοὺς καίγεται. Ἐργάζονται μόνον γιὰ τοὺς μεγάλους ἐξαγωγεῖς καὶ τὸ ἐμπόριον, καὶ ρίχνουν τὸν παραγωγὸν εἰς τὸ βάραθρον τῆς οἰκονομικῆς ἐξαθλιώσεως προσθέτοντας τὸ ἐπιτόκιον ἀπὸ 4 εἰς 6ο)ο γιὰ νὰ θάπτουν πιὸ βαθειὰ εἰς τὸν οἰκονομικὸν τάφον τὸν ἄμοιρον ἀγρότην λεμονοκαλλιεργητήν.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀγάπη τῶν ἁρμοδίων πρὸς ἐμᾶς τοὺς λεμονοκαλλιεργητὰς ἀγρότας.

Μὲ ἀγάπη
Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΦΑΡΡΩΝ
Ὁ Πρόεδρος
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
Ὁ Γραμματεὺς
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΒΕΡΡΑΣ

ΜΕΤΑΦΕΡΕΙ 6 ΛΙΤΡΕΣ ΜΠΥΡΑ

ΜΟΝΑΧΟ—Τὸ νὰ γιορτάζει κανεὶς 60 χρόνια ὑπηρεσίας δέν εἶναι σύνηθες γεγονὸς. Αὐτὸ τὸ κατόρθωσε ἡ Ζουστίνε Ντόλμαν ἀπὸ τὸ Οὔντερχαχινγκ κοντά στὸ Μόναχο, ἐξακολουθεῖ δέ νά ἀσκεῖ τὸ ἐπάγγελμά της Εἰδικευμένη σερβιτὸρος. Μπορεῖ νά φέρει μέ μιά φορά στούς θαμῶνες ποὺ διψοῦν ἕξη ποτήρια (λίτρες) μπύρα ἀπὸ τὸ βαρέλι, εἶναι δέ σέ θέση τήν ἄλλη μέρα ν'. ἀρχίσει τή δουλειά της ἀπὸ τὸ πρωί στίς ἐννέα ὡς τὰ μεσάνυχτα. Ἡ Ντόμαν ἡλικίας 80 ἐτῶν, εἶναι πιθανῶς ἡ πιὸ ἡλικιωμένη καί δραστήρια σερβιτὸρος τῆς Δ. Γερμανίας συγχρόνως δέ καί ἡ «πιὸ εὐχάριστη σερβιτὸρος τοῦ 1975»

Ο τίτλος αὐτὸς τῆς ἀπενεμήθη λίγο πρίν ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ διεθνοῦς ἔτους τῆς γυναίκας. Ἡ Ζουστίνε Ντόλμαν φιλοδοξεῖ νὰ ξανακερδίσει τὸν τίτλο καί τὸ 1976.

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Μηχανολογικῶν Ἐγκαταστάσεων. Σχεδίων Ἐργοστασίων — Ἀρτοποιείων.
Κεντρικῶν Θερμάνσεων
ΔΗΜ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ & ΓΕΩΡΓ. ΣΟΥΛΙΝΤΖΗ
Ἀντιπρόσωποι Ἀρτοκλιβάνων: Μιαούλη 52 καί Κορίνθου Τηλ. 328.529—324.994—321—389

Fiat 127 Special

μὲ 2 πόρτες
• Προφυλακτῆρες μὲ ἐνσωματωμένο λάστιχο.
• Θερμαινόμενο πίσω τζάμι.
• Διακοσμητικὰ χρώμια γύρω ἀπὸ τὰ παράθυρα.
• Καθίσματα ἀπὸ ὕφασμα καὶ βινύλιο.
• Ἐπενδεδυμένο τιμόνι. • Ξύλινο ταμπλώ. • Ἀναπτήρα.
• Ἠλεκτρικὸ πιτσιλιστῆρι. • Κονσόλα στὸ πάτωμα.
• Μαῦροι μάτ καθαριστῆρες μὲ συνεχῆ καὶ διακεκομμένη λειτουργία.
• Δείκτης θερμοκρασίας νεροῦ.
• Ἀνεμιστήρας καλοριφὲρ δύο ταχυτήτων.
• Φῶς τῆς ὄπισθεν.
FIAT 127 Special

μὲ 3 πόρτες
Δυτελλας Α.Ε.
Πληροφοριαι και πωλησεις Ανταλλακτικα
Αγ. Ανδρεου 157 - Πατραι. Τηλ. 324.128 Τηλ. 328.229

FIAT SEAT
Δυτελλας Α.Ε.
ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΣΤΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Πρὸς ἐνημέρωσιν τοῦ ἀγοραστικοῦ κοινοῦ γνωστοποιοῦμεν τὰ ἑξῆς:

1.- Ἐπισήμως ἐξουσιοδοτημένοι, διὰ συμβολαίου, Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι, (πρῶτο χέρι), τῶν ἐργοστασίων FIAT-SEAT, ἐν Πάτραις, εἴμεθα μόνον ἡμεῖς διὰ τὴν Πελοπόννησον, Αἰτωλοακαρνανίαν καὶ Ἤπειρον.

2.-Μόνον ἡ παρεχομένη μέσῳ ἡμῶν ἐγγύησις καλῆς λειτουργίας τῶν αὐτοκινήτων FIAT-SEAT εἶναι ἔγκυρος, καὶ ἐπισήμως ἀναγνωρίζεται Πανελληνίως καὶ διεθνῶς παρὰ τῶν ἐργοστασίων, χορηγουμένη διὰ 6 μῆνας, ἀνεξαρτήτως χιλιομέτρων, καὶ καλύπτεται μέσῳ τῶν ἐξουσιοδοτημένων καὶ εἰδικευμένων Κέντρων Τεχνικῆς Ἐξυπηρετήσεως (Συνεργείων).

3.- Τὰ πωλούμενα μέσῳ ἡμῶν αὐτοκίνητα FIAT-SEAT εἰσάγονται ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τὰ Ἐργοστάσια παραγωγῆς, καὶ ὡς ἐκ τούτου φέρουν τὴν σφραγίδα τῆς γνησιότητος καὶ τοῦ καινουργοῦς.

4.- Τὰ πωλούμενα ἀνταλλακτικὰ μέσῳ τῶν ἡμετέρων καταστημάτων εἶναι προϊόντα γνήσια τῶν ἐργοστασίων FIAT-SEAT καὶ μόνον δι' αὐτῶν ἐγγυώμεθα τὴν ὁμαλήν, μακροχρόνιον καὶ γενικῶς καλὴν λειτουργίαν τῶν αὐτοκινήτων μας FIAT-SEAT.

OPEL— FIAT—POLSKI—SEAT—LADA
AUTOBIANCHI — LANCIA—ZASTAVA
DAIHATSU καί
SITRPOEN — CIMOS—MI 8 ΚΑΙ ΦΟΡΤΗΓΑ
ΑΓΡΟΤΙΚΑ— ΕΠΙΒΑΤΙΚΑ
ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
Ἀνταλλαγαί τῶν παλαιῶν σας μέ καινουργῆ
ΙΩΑΝ. ΓΚΟΛΦΙΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 134 ΠΑΤΡΑΙ ΤΗΛ. 325—076

ΥΦΟΔΗΜΑΤΑ ΜΟΔΑΣ
ΟΣΚΑΡ
ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ Ο. Ε
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 115 ΤΗΛ. 275—480

ΥΑΛΙΚΑ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

ΤΙΜΑΙ ΑΠΟΘΗΚΗΣ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 57